

Βασικοί Όροι Ανάλυσης Πολιτικού Λόγου

Ελληνικός Όρος	Αγγλικός Όρος	Επεξήγηση
Πολιτικός λόγος	Political discourse	Το σύνολο των γλωσσικών πρακτικών στην πολιτική επικοινωνία
Ερμηνευτική προσέγγιση	Interpretive/Hermeneutic approach	Η θεωρητική και μεθοδολογική οπτική με την οποία αναλύεται ο λόγος
Θεωρητικό πλαίσιο	Theoretical framework	Το σύνολο των θεωρητικών αρχών που καθοδηγούν την ανάλυση
Μεθοδολογία	Methodology	Η συστηματική προσέγγιση και τα εργαλεία ανάλυσης
Αναλυτικό εργαλείο	Analytical tool	Τα συγκεκριμένα εργαλεία που χρησιμοποιούνται στην ανάλυση
Ερμηνευτικό σχήμα	Interpretive scheme	Το πλαίσιο νοημάτων που χρησιμοποιείται για την ερμηνεία
Ερμηνεία	Interpretation	Η απόδοση νοήματος στον λόγο μέσω της ανάλυσης
Κριτική ανάγνωση	Critical reading	Η προσεκτική αμφισβήτηση των εκφορών
Αναλυτική κατηγορία	Analytical category	Οι έννοιες που οργανώνουν την ανάλυση
Ρητορική	Rhetoric	Η τέχνη της πειθούς μέσω του λόγου
Επιχείρημα	Argument	Η λογική δομή που υποστηρίζει μια θέση
Αφήγημα/Αφήγηση	Narrative	Η ιστορία ή το σενάριο που κατασκευάζεται για ερμηνεία γεγονότων
Ρητορικές στρατηγικές	Rhetorical strategies	Τεχνικές πειθούς και επιρροής του ακροατηρίου
Έθος	Ethos	Η αξιοπιστία και η εξουσία του ομιλητή
Πάθος	Pathos	Η συναισθηματική προσέγγιση του ακροατηρίου
Λόγος	Logos	Η λογική και η αιτιολόγηση στο επιχείρημα

Κοινό/Ακροατήριο	Audience	Οι αποδέκτες του πολιτικού λόγου
Πλαίσιο	Context	Το ιστορικό, κοινωνικό και πολιτικό περιβάλλον
Στόχος	Goal/Purpose	Ο σκοπός του λόγου (πληροφόρηση, πειθώ, κινητοποίηση)
Συμβολισμός	Symbolism	Η χρήση συμβόλων για τη μετάδοση νοημάτων
Επανάληψη	Repetition	Η επανάληψη λέξεων/φράσεων για έμφαση
Αντίθεση	Contrast/Antithesis	Η παράθεση αντίθετων ιδεών για έμφαση
Υπερβολή	Hyperbole	Η υπερβολική έκφραση για ενίσχυση του μηνύματος
Ευφημισμός	Euphemism	Η χρήση ήπιων όρων για ευαίσθητα θέματα
Δυσφημισμός	Dysphemism	Η χρήση αρνητικών όρων για υποτίμηση
Αναφορά	Reference	Η αναφορά σε άλλα κείμενα, πρόσωπα ή γεγονότα
Ταυτότητα	Identity	Η κατασκευή συλλογικής ή ατομικής ταυτότητας
"Εμείς" vs "Αυτοί"	Us vs Them	Ο διαχωρισμός σε ομάδες (ενδο-ομάδα και εξω-ομάδα)
Σtereότυπο	Stereotype	Απλουστευμένες και γενικευμένες αναπαραστάσεις ομάδων
Προπαγάνδα	Propaganda	Μονόπλευρη επικοινωνία για χειραγώγηση γνώμης
Ρητό νόημα	Explicit meaning	Το άμεσο και δηλωμένο νόημα
Έμμεσο/Υπολινθάνον νόημα	Implicit/Implied meaning	Το υπονοούμενο ή έμμεσο μήνυμα
Συνεκτικότητα	Coherence	Η λογική συνοχή και συνέπεια του λόγου
Συνοχή	Cohesion	Η γλωσσική διασύνδεση των στοιχείων του κειμένου
Λεξιλόγιο	Lexicon/Vocabulary	Οι λεξιλογικές επιλογές και η ορολογία
Τόνος	Tone	Η στάση και η διάθεση του ομιλητή

Ύφος	Style	Ο τρόπος έκφρασης και παρουσίασης
Περιεχόμενο	Content	Το θεματικό περιεχόμενο του λόγου
Μορφή	Form	Η δομή και η οργάνωση του λόγου
Κείμενο	Text	Το γραπτό ή προφορικό υλικό προς ανάλυση
Συμφραζόμενα	Context	Οι συνθήκες παραγωγής και λήψης του λόγου
Αποτελεσματικότητα	Effectiveness	Ο βαθμός επίτευξης των στόχων του λόγου
Πειθώ	Persuasion	Η ικανότητα επηρεασμού πεποιθήσεων και συμπεριφορών
Χειραγώγηση	Manipulation	Η παραπλανητική επιρροή του ακροατηρίου
Πολιτική ατζέντα	Political agenda	Τα θέματα και οι προτεραιότητες που προωθούνται
Δημόσια σφαίρα	Public sphere	Ο χώρος δημόσιας συζήτησης και διαλόγου
Μέσα επικοινωνίας	Media	Τα κανάλια μετάδοσης του πολιτικού λόγου
Ιδεολογικό φορτίο	Ideological load	Το ιδεολογικό περιεχόμενο λέξεων και φράσεων
Πολιτική ορθότητα	Political correctness	Η χρήση κοινωνικά αποδεκτής γλώσσας

Βασικοί Όροι της ΚΑΛ

Ελληνικός Όρος	Αγγλικός Όρος	Επεξήγηση
Λόγος	Discourse	Το σύνολο των γλωσσικών και κοινωνικών πρακτικών που διαμορφώνουν την πραγματικότητα
Ιδεολογία	Ideology	Το σύστημα πεποιθήσεων και αξιών που ενσωματώνονται στον λόγο
Εξουσία	Power	Οι σχέσεις κυριαρχίας και υποταγής που αναπαράγονται μέσω του λόγου
Ηγεμονία	Hegemony	Η κυριαρχία μιας ιδεολογίας που παρουσιάζεται ως φυσική και αυτονόητη
Πλαισίωση	Framing	Ο τρόπος παρουσίασης ενός θέματος που επηρεάζει την αντίληψή του
Διακειμενικότητα	Intertextuality	Η αναφορά και ενσωμάτωση άλλων κειμένων στον λόγο
Νομιμοποίηση	Legitimation	Οι στρατηγικές που χρησιμοποιούνται για να δικαιολογηθούν πράξεις ή πολιτικές
Ετεροπροσδιορισμός	Othering	Η διαδικασία δημιουργίας του "άλλου" ως διαφορετικού ή κατώτερου
Υποκείμενο δράσης	Agency	Η παρουσίαση κάποιου ως ενεργού δρώντα ή παθητικού υποκειμένου
Νατουραλισμός	Naturalization	Η παρουσίαση κοινωνικών κατασκευών ως φυσικών και αναπόφευκτων
Ονοματοποίηση	Nominalization	Η μετατροπή ρημάτων σε ουσιαστικά για απόκρυψη του δρώντα

Προϋπόθεση	Presupposition	Οι έμμεσες υποθέσεις που ενσωματώνονται στον λόγο
Τροπικότητα	Modality	Ο βαθμός βεβαιότητας ή υποχρέωσης που εκφράζεται γλωσσικά
Μεταφορά	Metaphor	Η χρήση εικονιστικής γλώσσας που διαμορφώνει την κατανόηση
Τοπικό σημείο	Topos	Κοινά επιχειρήματα ή συλλογιστικά σχήματα που επαναλαμβάνονται
Αφηγηματικότητα	Narrativity	Η δομή και λειτουργία των αφηγήσεων στον πολιτικό λόγο
Αποκλεισμός	Exclusion	Η παράλειψη πληροφοριών ή φωνών από τον λόγο
Υπερβολή/Υποτίμηση	Overlexicalization/Suppression	Η έμφαση ή η απόκρυψη συγκεκριμένων στοιχείων

Βασικοί Όροι Πλαισίωσης

Ελληνικός Όρος	Αγγλικός Όρος	Επεξήγηση
Πλαίσιο	Frame	Η οργανωτική δομή που δίνει νόημα και ερμηνεία σε ένα γεγονός ή θέμα
Πλαισίωση	Framing	Η διαδικασία επιλογής και έμφασης συγκεκριμένων πτυχών της πραγματικότητας
Αναπλαισίωση	Reframing	Η αλλαγή του πλαισίου ερμηνείας ενός θέματος
Πλαίσιο προβλήματος	Problem definition frame	Ο τρόπος που ορίζεται και παρουσιάζεται ένα πρόβλημα
Πλαίσιο αιτιότητας	Causal frame	Ο προσδιορισμός των αιτιών ενός προβλήματος
Πλαίσιο ευθύνης	Responsibility frame	Η απόδοση ευθύνης για ένα πρόβλημα ή τη λύση του
Πλαίσιο λύσης	Solution frame	Η πρόταση συγκεκριμένων λύσεων ή δράσεων
Πλαίσιο συγκρούσεων	Conflict frame	Η παρουσίαση ως σύγκρουσης μεταξύ αντίθετων πλευρών
Πλαίσιο ανθρώπινου ενδιαφέροντος	Human interest frame	Η εξατομίκευση και συναισθηματική προσέγγιση ενός θέματος
Πλαίσιο οικονομικών συνεπειών	Economic consequences frame	Η έμφαση στις οικονομικές επιπτώσεις
Κυρίαρχο πλαίσιο	Main frame	Το πλαίσιο που διαμορφώνει τα υπόλοιπα πλαίσια, τις ρητορικές στρατηγικές και τις λεκτικές επιλογές. Προσοχή! Δεν είναι το κυρίαρχο θέμα.
Θεματικό πλαίσιο	Issue-specific frame	Πλαίσια που σχετίζονται με συγκεκριμένα θέματα
Στρατηγικό πλαίσιο	Strategic/Game frame	Η παρουσίαση της πολιτικής ως παιχνιδιού ή στρατηγικής
Πλαίσιο περιστατικών	Episodic frame	Εστίαση σε συγκεκριμένα γεγονότα και περιστατικά
Θεματολογικό πλαίσιο	Thematic frame	Εστίαση σε γενικότερα πρότυπα και πλαίσια
Δομή πλαισίου	Frame structure	Τα δομικά στοιχεία που συγκροτούν ένα πλαίσιο
Πλαισιωτικά στοιχεία	Framing devices	Λεξιλογικές και ρητορικές επιλογές που ενισχύουν το πλαίσιο
Συντονισμός πλαισίου	Frame alignment	Η ευθυγράμμιση πλαισίων μεταξύ ομιλητή και ακροατηρίου

Ανταγωνισμός πλαισίων	Frame contest/competition	Η σύγκρουση μεταξύ διαφορετικών πλαισίων για το ίδιο θέμα
Κυρίαρχο πλαίσιο	Dominant frame	Το πλαίσιο που επικρατεί στη δημόσια συζήτηση
Αντι-πλαίσιο	Counter-frame	Εναλλακτικό πλαίσιο που αντιτίθεται στο κυρίαρχο
Πλαισιωτικά εφέ	Framing effects	Οι επιδράσεις της πλαισίωσης στην κοινή γνώμη και αντιλήψεις
Μεταφορικό πλαίσιο	Metaphorical frame	Χρήση μεταφορών για την κατασκευή πλαισίων
Ηθικό πλαίσιο	Moral frame	Η παρουσίαση θεμάτων με ηθικούς όρους
Εθνικιστικό πλαίσιο	Nationalistic frame	Έμφαση στην εθνική ταυτότητα και συμφέροντα
Επιλογή	Selection	Η επιλογή συγκεκριμένων στοιχείων για έμφαση
Προβολή/Έμφαση	Salience	Ο βαθμός προβολής συγκεκριμένων πτυχών
Αποκλεισμός	Exclusion/Omission	Η παράλειψη συγκεκριμένων πληροφοριών από το πλαίσιο